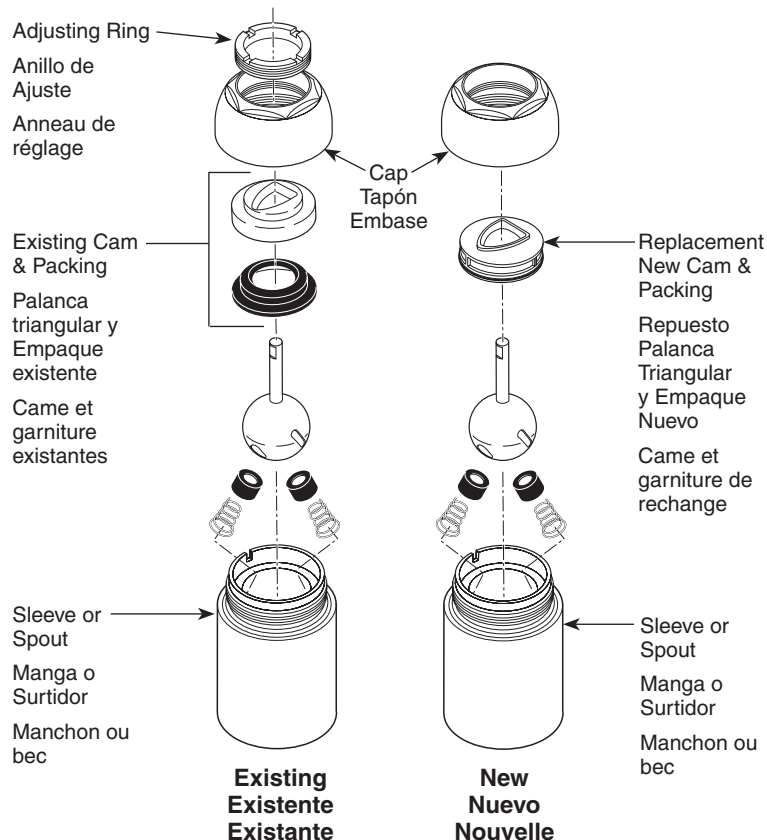




Please note that the replacement cam and packing assembly replaces the existing cam and packing and eliminates the need for the adjusting ring. The picture shows both your current single handle valve assembly on the left and the new single handle valve on the right. The adjusting ring must be removed - otherwise excessive gaps will occur between the cap and the spout (or sleeve).

Por favor note que la palanca triangular de repuesto y el ensamble de empaques reemplazan la palanca triangular y el empaque existente y elimina la necesidad del aro de ajuste. La foto muestra a la izquierda su ensamble existente de válvula de manija sencilla y a la derecha la válvula nueva de una manija. El aro de ajuste se debe remover - si no puede tener exceso de espacios entre la tapa y el surtidor (o la manga).

Veuillez noter que la came et la garniture de rechange remplacent la came et la garniture existantes et rendent l'anneau de réglage superflu. L'image montre votre robinet monocommande à gauche et le nouveau robinet monocommande à droite. L'anneau de réglage doit être enlevé. Autrement, le jeu entre le capuchon et le bec ou le manchon sera excessif.



If after installing your new cam & packing your faucet still leaks from under the handle:

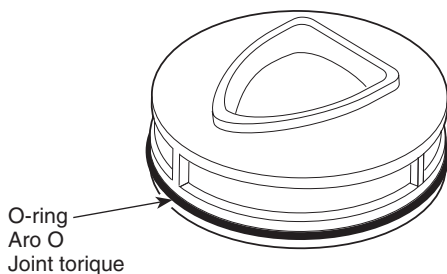
SHUT OFF WATER SUPPLIES. Remove cap to ensure that the O-ring has remained in its groove during installation. Remove cam & seal assembly and reinstall, making sure that cam remains perpendicular to faucet valve and O-ring compresses uniformly during installation. Silicone lubrication approved for potable water can sometime aid in installation where surface roughness of valve will not allow O-ring to slide into place easily. **DO NOT** use any petroleum based lubricants on the cam & lip seal.

Si su llave de agua todavía tiene una fuga de agua por debajo de la manija después de haber instalado su nueva leva y empaque:

CIERRE LOS SUMINISTROS DE AGUA. Quite la tapa para asegurar que el aro O ha permanecido en su muesca durante la instalación. Saque el ensamble de la leva y el sello y reinstálelo, asegurándose que la tapa permanece perpendicular a la válvula de la llave de agua y que el aro O se comprima uniformemente durante la instalación. A veces puede ayudar en la instalación donde la superficie de la válvula es áspera y no permite que el Aro O deslice fácilmente en su sitio la lubricación con silicona aprobado para el agua potable. NO use ningún lubricante con base de petróleo en el sello de leva y el borde.

Si, après avoir installé la came et la garniture d'étanchéité neuves, le robinet fuit encore sous la manette :

INTERROMPEZ L'ARRIVÉE D'EAU. Enlevez le capuchon pour vous assurer que le joint torique est demeuré dans sa rainure au cours de l'installation. Enlevez la came et la garniture d'étanchéité, puis réinstallez-les en vous assurant que la came demeure perpendiculaire à la soupape du robinet et que le joint torique se comprime uniformément au cours de l'installation. L'application de lubrifiant à la silicone approuvé pour l'eau potable peut parfois faciliter l'installation si la rugosité de la surface empêche le joint torique de glisser en place correctement. N'APPLIQUEZ AUCUN lubrifiant à base de pétrole sur la came et le joint à lèvres.



You should not see any portion of the O-ring between cam & valve once installed.

Una vez instalada, ninguna porción del aro O entre la leva y la válvula debe estar a la vista.

Après l'installation, aucune partie du joint torique ne doit être apparente entre la came et la soupape.

Top View
Vista Superior
Vue de dessus

